

**CIVIL CASES or DIVORCE, PATERNITY,
FIRST ORDERS FOR CUSTODY and/or
PARENTING TIME (Visitation) CASES**

*(CASOS CIVILES O CASOS DE DIVORCIO,
PATERNIDAD, PRIMERAS ÓRDENES DE
TUTELA O VISITAS)*

TRIAL PREP

*(PREPARACIÓN PARA EL
JUICIO)*

**HOW TO SET YOUR CASE FOR TRIAL
(FORMS & INSTRUCTIONS)**

*CÓMO PREPARAR SU CASO PARA JUICIO
(Serie de formularios y instrucciones)*



PREPARACIÓN PARA EL JUICIO

CÓMO PREPARAR SU CASO PARA EL JUICIO FORMULARIOS E INSTRUCCIONES

Cómo compilar estos documentos

Esta serie de documentos contiene formularios e instrucciones judiciales sobre cómo preparar su caso para el juicio, si es un caso civil, caso de divorcio, de paternidad o para establecer la tutela o visitas. Asegúrese que los documentos estén en el siguiente orden:

<i>Orden</i>	<i>Número de expediente</i>	<i>Título</i>	<i>Núm. de págs.</i>
<i>1</i>	<i>GNT5ts</i>	<i>Tabla de formularios e instrucciones en esta serie de documentos</i>	<i>1</i>
<i>2</i>	<i>GNT5ks</i>	<i>Lista de control</i>	<i>1</i>
<i>3</i>	<i>GNT52is</i>	<i>Instrucciones: Cómo completar el “Pedimento de acuerdo y certificado de preparación”</i>	<i>3</i>
<i>4</i>	<i>GNT52fs</i>	<i>“Pedimento de acuerdo y certificado de preparación”</i>	<i>5</i>
<i>5</i>	<i>GNT52ps</i>	<i>Procedimientos: Qué hacer con el “Pedimento de acuerdo y certificado de preparación” ahora que lo completó</i>	<i>1</i>

El Tribunal Superior de Arizona del Condado de Maricopa cuenta con los derechos de autor sobre los documentos que recibió. Se le autoriza utilizarlos con fines legítimos. Estos formularios no deberán usarse en la práctica no autorizada de la ley. El Tribunal no asume responsabilidad alguna y no acepta obligación alguna por las acciones de los usuarios de estos documentos, ni por la confiabilidad de su contenido. Estos documentos se revisan continuamente y tienen vigencia sólo para la fecha en que se reciben. Se le recomienda verificar constantemente que posea los documentos más actualizados.

CENTRO DE AUTOSERVICIO

CÓMO PREPARAR SU CASO PARA EL JUICIO

LISTA DE CONTROL

Utilice los formularios e instrucciones en esta serie de documentos SOLAMENTE si los siguientes factores resultan pertinentes a su situación:

- ✓ *Se presentaron una petición/demanda y una respuesta en el tribunal con respecto a este caso; y,*
- ✓ *Usted y la otra parte no están de acuerdo y no firmarán documentos de común acuerdo; y,*
- ✓ *Usted está informado sobre los servicios de mediación y no quiere que un mediador le ayude a resolver este caso. (Si tiene cualquier pregunta sobre mediación, el personal del Centro de Autoservicio tiene información.)*
- ✓ *Usted ha consultado con un abogado y su abogado le ha dicho que su caso está listo para ir a juicio, y usted ha hecho todo lo necesario para preparar su caso para el juicio.*
- ✓ *Usted quiere ver a un juez y que su caso vaya a juicio.*

LÉASE: *Presentar documentos ante el Tribunal puede tener resultados graves y en ocasiones no deseados. Consulte a un abogado que lo ayude a protegerse de consecuencias indeseables e inesperadas. El Centro de autoservicio tiene una lista de abogados que pueden ofrecerle asesoría legal y brindarle ayuda en su caso, lo que requerirá que usted pague honorarios, así como una lista de mediadores aprobados por el tribunal. Puede consultar las listas en el Centro de autoservicio o en nuestro sitio Web, haciendo clic en el botón a la derecha de “Lawyers and Mediators”, en <http://www.superiorcourt.maricopa.gov/ssc>*

CENTRO DE AUTOSERVICIO

INSTRUCCIONES:

**CÓMO COMPLETAR EL "PEDIMENTO DE ACUERDO Y
CERTIFICADO DE PREPARACIÓN"**

UTILICE ESTE FORMULARIO SOLAMENTE si se ha presentado una petición / demanda y una respuesta en su caso. Al presentar un "Pedimento de acuerdo y certificado de preparación", usted le indica al tribunal que quiere proseguir con el juicio y que las pruebas han sido presentadas si tiene un caso en el Tribunal de Familia o que las pruebas serán presentadas en 60 días si tiene un caso Civil. A continuación encontrará los pasos a seguir para ayudarle a completar el "Pedimento de acuerdo y certificado de preparación".

PASO 1: COMPLETE EL "PEDIMENTO DE ACUERDO Y CERTIFICADO DE PREPARACIÓN." (Utilice este formulario SOLAMENTE si usted y la otra parte no están de acuerdo y usted quiere que el juez fije una fecha de juicio y se han presentado todas las pruebas si tiene un caso en el Tribunal de Familia o las pruebas sean presentadas en 60 días si tiene un caso Civil.)

- A. Asegúrese que su formulario se titule "Pedimento de acuerdo y certificado de preparación." Escriba a máquina o a mano ¡solamente con tinta negra! Escriba en inglés.
- B. En el extremo superior izquierdo de la primera página escriba la información solicita.
- C. "Nombre del Peticionante/demandante". En este espacio, ponga el nombre de la parte que presentó el caso original. Si la otra parte presentó el caso original, él/ella sera el Peticionante/demandado/a. En el espacio que dice "Nombre del/de la Demandado/a", escriba el nombre del/de la Demandado/a. Quienquiera que haya sido el/la Demandado/a cuando el caso se presentó inicialmente será el/la Demandado/a en todos los documentos presentados en este caso.
- D. Escriba el número de su caso donde dice "Número del caso _____". Su número de caso será el mismo para todos los documentos que se presenten en este caso. Luego, escriba el nombre del juez asignado a su caso. Si no sabe el nombre del juez asignado a su caso, llame al tribunal donde presentó su caso:

*Family Court Administration (Phoenix/Surprise)
tribunal de familia (Phoenix y Surprise) 602-506-7879 o 602-506-1561*

*Family Court Administration (Mesa)
Administración de relaciones intrafamiliares/tribunal de familia (Mesa)
602-506-2021*

*Civil Court Administration (Phoenix and Surprise)
Administración del tribunal civil (Phoenix y Surprise)
602-506-1497*

*Civil Court Administration (Mesa)
Administración del tribunal civil (Mesa)
602-506-2021*

E. INFORMACIÓN SOBRE MI CASO.

1. **FIJE UNA FECHA PARA QUE MI CASO VAYA A JUICIO.** Marque con una "X" esta casilla si quiere que el tribunal fije una fecha para que su caso vaya a juicio. Luego, agregue la fecha en que su caso estará listo para el juicio.
2. **NO ESTAMOS DE ACUERDO.** Marque con una "X" esta casilla si se han presentado una Petición o Demanda y una Respuesta. Esto le indica al tribunal que aún existen desacuerdos entre usted y la otra parte, y es necesario una Audiencia o un Juicio para llegar a un acuerdo con respecto a los asuntos sobre los que usted y la otra parte no se han puesto de acuerdo.
3. **CASO CIVIL O CASO PARA EL TRIBUNAL DE FAMILIA.** Marque con una "X" la casilla de Caso civil si su caso es un caso civil, o marque con una "X" la casilla de Relaciones intrafamiliares/tribunal de familia si su caso es un caso de Relaciones intrafamiliares/tribunal de familia. Si tiene preguntas acerca de la "presentación de pruebas", consulte con un abogado.
4. **INFORMACIÓN SOBRE SU ABOGADO.** Si lo/la **representa** un abogado, escriba el nombre de él/ella, dirección, ciudad, estado, código postal y número de teléfono en este espacio. Si **no** lo/la representa un abogado, marque la casilla para indicar que no está representado/a por un abogado. Verifique que esté correcta la información de contacto al principio de la primera página..
5. **INFORMACIÓN SOBRE LA OTRA PARTE.** Si la otra parte está representada por un abogado, escriba el nombre del abogado, dirección, ciudad, estado, código postal y número de teléfono en el espacio provisto. Si la otra parte **no** está representada por un abogado, escriba el nombre de la otra parte, dirección, ciudad, estado, código postal y número de teléfono en este espacio.
6. **PREFERENCIA PARA JUICIO.** Si el suyo es un caso de divorcio, paternidad y/o tutela, su caso tendrá **será** considerado prioritario por el tribunal. Marque con una "X" la casilla que dice "este caso tiene derecho a verse antes que otros casos", y marque la casilla de caso de Relaciones intrafamiliares/tribunal de familia. Si no sabe si su caso tiene derecho de prioridad, consulte con un abogado.
7. **CASO CORTO.** Algunos casos pueden verse en una hora o menos. Si su abogado le ha indicado que su caso puede verse en una hora o menos, marque la casilla "sí", de otro modo, marque la casilla "no". Si no sabe, marque la casilla, "no sé".
8. **TIEMPO ESTIMADO PARA EL JUICIO.** Indique cuánto tiempo piensa que tomará el juicio. Por lo general, si es un juicio de divorcio, paternidad o tutela o si la otra parte está representada por un abogado, es posible que quiera solicitar "1 día". Si no hay testigos, salvo usted y la otra parte, y no tiene mucho que decirle al juez, debe solicitar "2 horas". El tribunal decidirá cuánto tiempo programar para el juicio. Si el juicio toma más que el tiempo asignado, el juez puede continuar el juicio en otra fecha y hora.
9. **CASOS CIVILES SOLAMENTE. JUICIO POR JURADO.** Si el suyo es un caso civil y quiere un juicio por jurado, marque la casilla "sí", de otro modo marque la casilla "no". No se permiten los juicios por jurado en casos de Relaciones intrafamiliares/tribunal de familia. No es necesario que complete esta sección.

10. CASOS CIVILES SOLAMENTE. ARBITRAJE. Escriba "NA" (no corresponde) si su caso es de Relaciones intrafamiliares/tribunal de familia. Si el suyo es un caso civil, escriba la cantidad de dinero o daños respecto de los cuales usted y la otra parte no se ponen de acuerdo. Si usted y la otra parte tienen una disputa sobre una cantidad inferior a los \$50.000, su caso está sujeto a Arbitraje y debe marcar la casilla "sí"; de otro modo, marque la casilla "no".
11. FECHA DE HOY. Escriba a máquina o a mano con tinta negra en el espacio provisto, el día del mes, el mes y el año en que firmó el pedimento. Firme su nombre en el espacio indicado.
12. DECLARO BAJO PENA DE PERJURIO QUE HICE LO SIGUIENTE: Escriba a máquina o a mano el día del mes, el mes y el año en que hizo los actos mencionados. Luego firme su nombre para confirmar al tribunal que usted entregó, o envió por correo, los documentos a la(s) persona(s) cuyo(s) nombre(s) aparece(n) en la sección precedente a su firma.

PASO 2: Vaya a la página "PROCEDIMIENTOS". Después de completar el pedimento, lea y siga las instrucciones de la página titulada "PROCEDIMIENTOS: QUÉ HACER CON EL "Pedimento de acuerdo y certificado de preparación" QUE ACABA DE COMPLETAR".

NO HAGA COPIAS
PRESENTE DE ESTA PAGINA

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

Name of Person Filing Document: _____

(Nombre de la persona que presenta el documento)

Address: _____

(Su dirección)

City, State, and Zip Code: _____

(Su ciudad, estado y código postal)

Daytime/Evening Phone: _____

(número de teléfono)

Atlas Number (if applicable): _____

(Número de ATLAS (si corresponde))

In this case I am a **Petitioner/Plaintiff** or **a Respondent/Defendant** **Represented by an Attorney**

(En este caso, Yo soy el Peticionante/demandante o el/la Demandado/a en este caso (sin abogado) o En representación de abogado)

Attorney Name: _____ **State Bar No.** _____

(Nombre de mi Abogado y Número de inscripción del colegio de abogados (si corresponde))

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA
MARICOPA COUNTY**

*(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
CONDADO DE MARICOPA)*

Name of Petitioner/Plaintiff

(Nombre del peticionante/demandante)

Name of Respondent/Defendant

(Nombre del/de la demandado/a)

Case Number: _____

(Número del caso)

**MOTION TO SET AND
CERTIFICATE OF READINESS**

*(PEDIMENTO DE ACUERDO Y
CERTIFICADO DE PREPARACIÓN)*

Assigned to: _____

(Asignado a) Judge's Name

(Nombre del Juez)

INFORMATION ABOUT MY CASE: You must check one box after each number. The statements must be true before you can check the box and file this document with the court.

(INFORMACIÓN SOBRE MI CASO: Debe marcar una casilla después de cada número. Las declaraciones deben ser verdaderas antes de marcar la casilla y presentar este documento al tribunal.)

1. **SET MY CASE FOR TRIAL.** By filing this motion, I am asking the court to set this case for trial. My case will be ready for trial on or after _____ (date). I have identified all issues known to me at this time, that are related to this matter.
(*FIJAR MI CASO A JUICIO. Al presentar este pedimento, solicito al tribunal fijar este caso a juicio. Mi caso estará listo para juicio en o después delXXXXXX (fecha). He identificado todos los asuntos que a mi mejor saber y entender están relacionados con este caso.*)
2. **WE DO NOT AGREE.** A Petition or Complaint AND an Answer or Response in this case have been filed. The other party and I do not agree and we have not been able to settle this case.
(*NO ESTAMOS DE ACUERDO. Se ha presentado una Petición o Demanda Y una Respuesta en este caso. La otra parte y yo no estamos de acuerdo y no hemos podido llegar a un acuerdo en este caso*)
3. **CIVIL CASE:** My case has a “CV” case number. The parties have completed, or will have had a reasonable opportunity to complete, Discovery within 60 days of the date I file this “Motion to Set and Certificate of Readiness” with the Clerk of the Court. (Discovery is the way to obtain facts and information from the other party. By checking this box and signing this document, I am telling the court that I have obtained all of the facts and information I need from the other party and that I have answered all discovery requests from the other party, OR that this will happen within 60 days from the date I sign this document.) Note: Both parties are required to give the other party a disclosure statement. See Rule 26.1. Arizona Rules of Civil Procedure.
(*CASO CIVIL: Mi caso tiene un número "CV". Las partes han completado, o tendrán una oportunidad razonable de completar la exhibición de pruebas dentro de un plazo de 60 días de la fecha en que presento este "Pedimento de acuerdo y certificado de preparación" ante el Secretario del tribunal. (La exhibición de pruebas es la manera de obtener datos e información de la otra parte. Al marcar esta casilla y firmar este documento, estoy informando al tribunal que he obtenido todos los datos e información que necesito de la otra parte y que he respondido a todas las solicitudes de exhibición de pruebas de la otra parte, O que esto tendrá lugar en un plazo de 60 días a partir de la fecha en que firmo este documento.) Aviso: Se requiere a ambas partes otorgar a la otra parte una declaración de información. Véase Norma 26.1 de las Normas de Procedimientos Civiles de Arizona).*)

OR / (O)

- DOMESTIC RELATIONS/FAMILY COURT CASE:** My case has a “DR” OR “FC” OR “FN” case number. The parties have completed, or have had a reasonable opportunity to complete, Discovery. (Discovery is the way to obtain facts and information from the other party. By checking this box and signing this document, I am telling the court that I have obtained all of the facts and information I need from the other party, and that I have answered all discovery requests from the other party.)
(*CASO DE RELACIONES INTRAFAMILIARES/TRIBUNAL DE FAMILIA: Mi caso tiene un número "DR" O "FC" O "FN". Las partes han completado, o tendrán una oportunidad razonable de completar la exhibición de pruebas. (La exhibición de pruebas es la manera de obtener datos e información de la otra parte. Al marcar esta casilla y firmar este documento, estoy informando al tribunal que he obtenido todos los datos e información que necesito de la otra parte y que he respondido a todas las solicitudes de exhibición de pruebas de la otra parte.)*)

4. **INFORMATION ABOUT YOUR LAWYER: (if applicable)**

(INFORMACIÓN SOBRE SU ABOGADO) (si corresponde)

I do not have a lawyer.

(No tengo abogado.)

(OR) (O)

My Lawyer's Name: _____

(Nombre de mi abogado)

Address: _____

(Dirección)

City, State, Zip Code: _____

(Ciudad, estado, código postal)

Telephone Number: _____

(Número de teléfono)

5. **INFORMATION ABOUT THE OTHER PARTY OR HIS/HER LAWYER**

(If the other party has a lawyer, enter the information below for the lawyer.)

(INFORMACIÓN SOBRE LA OTRA PARTE O EL ABOGADO DE ÉL/ELLA)

(Si la otra parte tiene abogado, incluya la información del abogado que se solicita a continuación:)

Name: _____

(Nombre)

Address: _____

(Dirección)

City, State, Zip Code: _____

(Ciudad, estado, código postal)

Telephone Number: _____

(Número de teléfono)

6. **PREFERENCE FOR TRIAL. This case is entitled or is not entitled to be heard**

before other cases. Your case is entitled to be heard before other cases because it is a:

(PREFERENCIA PARA EL JUICIO. Este juicio XXXXXX tiene derecho a verse o XXXX no tiene derecho a verse antes que otros casos porque es):

Case granted a preference by statute or other rule of court.

The citation of the statute or rule is _____, OR

(Un caso que tiene preferencia por derecho de ley u otro decreto judicial.

El emplazamiento judicial del estatuto o regla es XXXXXX O)

Juvenile Case ("JV" case number), OR

(Caso de menores (número de caso "JV") O)

Criminal Case ("CR" case number), OR

(Caso penal (número de caso "CR") O)

Family Court Case ("FC" case number), OR

(Caso de relaciones intrafamiliares/tribunal de familia (número de caso "FC") O)

Probate Case, ("PB" case number), OR

(Caso de testamentaría (número de caso "PB") O)

Short Cause Civil Case, (short case that can be heard in an hour or less) OR

(Caso de causa civil corto (caso corto que puede verse en una hora o menos) O)

Hardship Civil Case, OR

(Caso de daños civiles O)

Mental Health Case ("MH" case number).

(Caso de salud mental (número de caso "MH"))

7. **SHORT CASE.** This case may be heard in an hour or less. YES or NO
 NOT SURE
(CASO CORTO. Este caso se puede ver en una hora o menos. Sí o NO No sé)
8. **ESTIMATED LENGTH OF TRIAL.** How long will the trial in this case last?
Estimated length of time: _____ hours or _____ days.
*(PLAZO DE TIEMPO ESTIMADO DEL JUICIO. ¿Cuánto demorará el juicio en este caso?
Plazo del tiempo estimado del juicio: XXXXXX horas o XXXXXX días.)*
9. **CIVIL CASES ONLY. JURY TRIAL.** My case is a civil case, has a CV number, and I want a jury trial. YES or NO
(CASOS CIVILES SOLAMENTE. JUICIO POR JURADO. Mi caso es un caso civil, tiene un número CV, y quiero un juicio por jurado. Sí o No)
10. **CIVIL CASES ONLY. ARBITRATION.** The amount of money we have a dispute over is approximately \$ _____. (If the amount of money you are disputing over is less than \$50,000, your case is subject to Arbitration. If the amount of money you are disputing over is more than \$50,000, your case is not subject to Arbitration.) With this in mind, is your case subject to Arbitration?
 YES or NO.
*(CASOS CIVILES SOLAMENTE. ARBITRAJE. La cantidad de dinero sobre la que existe una disputa es aproximadamente de \$XXXXX (Si la cantidad de dinero disputada es inferior a \$50,000, su caso está sujeto a arbitraje. Si la cantidad de dinero disputada es superior a \$50,000, su caso no está sujeto a arbitraje). Teniendo esto en cuenta, ¿está su caso sujeto a arbitraje?
 Sí o NO.)*

(Item 12 in instructions/ (Ver el inciso 12 de las instrucciones)

I state under penalty of perjury that the information and statements provided above are true and correct.
(Declaro bajo pena de perjurio que la información y las declaraciones precedentes son verdaderas y correctas).

Date
(Fecha de hoy)

Signature of Person Filing Document
(Firma de la persona que presenta el documento)

I declare under penalty of perjury, that I did the following things:

(Declaro bajo juramento, bajo pena de perjurio, que hice lo siguiente:)

1. **I gave the Clerk of the Court the ORIGINAL of the “Motion to Set and Certificate of Readiness”, to file, on this date:** _____ (month, day, year)
(Entregué al Secretario del Tribunal el ORIGINAL de mi "Pedimento de acuerdo y certificado de preparación", para registrar, este día: XXXXXXXX (mes, día, año))
2. **FOR FAMILY COURT CASES ONLY.** I gave Family Court Administration a COPY of the “Motion to Set and Certificate of Readiness” to deliver to the judge assigned to my case, on this date: _____ (month, day, year).
(PARA CASOS TRIBUNAL DE FAMILIA SOLAMENTE. Le entregué a la Administración del tribunal familia una COPIA de mi "Pedimento de acuerdo y certificado de preparación" para que sea entregado al juez asignado a mi caso, en esta fecha XXXXXXXX (mes, día, año))

FAMILY COURT OR CIVIL CASES. I put a COPY of the “Motion to Set and Certificate of Readiness” in the Judge’s box* on this date: _____ (month, day, year). (*At the Phoenix and Mesa courthouses, the Judge’s box is at Court Administration; At the Surprise courthouse, it is across from the Information Desk.) *(CASOS CIVILES O TRIBUNAL DE FAMILIA. Puse una COPIA de mi "Pedimento de acuerdo y certificado de preparación" en el apartado de correo entrante del juez* en esta fecha XXXXXXXX : (mes, día, año). En los juzgados de Phoenix y Mesa, la casilla del Juez se encuentra en el Departamento de Administración del Tribunal; en el juzgado de Surprise, la casilla se encuentra en frente del Mostrador de Información.*

FAMILY COURT OR CIVIL CASES. I mailed a copy of the “Motion to Set and Certificate of Readiness” to the judge assigned to the case, on this date: _____ (month, day, year). *(CASOS CIVILES TRIBUNAL DE FAMILIA. Envié una copia de mi "Pedimento de acuerdo y certificado de preparación" al juez asignado a mi caso, en esta fecha: XXXXXX (mes, día, año))*

3. **(You must mail or deliver a copy of the “Motion to Set and Certificate of Readiness” to the other Party or his/her lawyer. If there is a Court Order for the parties to not have contact, do NOT deliver in person to the other party.)**
(Usted debe enviar por correo o entregar en persona una copia del “Pedimento de acuerdo y certificado de preparación” a la otra parte o a su abogado. Si hay una orden del tribunal para que las partes no tengan contacto, NO entregue la copia en persona a la otra parte.)

I mailed or delivered a COPY of the “Motion to Set and Certificate of Readiness” to the other party or to his/her attorney at the address below on this date: _____ (month, day, year).
(Envié por correo o entregué en persona una COPIA de mi “Pedimento de acuerdo y certificado de preparación” a la otra parte o a su abogado, en la siguiente dirección, en esta fecha: (mes, día, año).

Name of Other Party *(Nombre de la otra parte)*

Name of Other Party’s Lawyer *(Nombre del abogado de la otra parte)*

Address *(Dirección)*

Lawyer’s Address *(Dirección del abogado)*

City, State, Zip *(Ciudad, Estado, Código postal)*

City, State, Zip *(Ciudad, Estado, Código postal)*

By signing below, I state to the Court, under penalty of perjury, that I have filed/mailed/delivered the attached document(s) as shown above. *(Al firmar a continuación, declaro al tribunal, bajo pena de perjurio, que he presentado, enviado por correo o entregado en persona los documentos adjuntos, como se muestra más arriba.)*

Your Signature *(Firma de usted)*

Date *(Fecha)*

CENTRO DE AUTOSERVICIO
PROCEDIMIENTOS:

QUÉ HACER CON EL "PEDIMENTO DE ACUERDO Y CERTIFICADO DE PREPARACIÓN" AHORA QUE LA COMPLETÓ

UTILICE ESTE FORMULARIO SOLAMENTE si ha completado el "Pedimento de acuerdo y certificado de preparación," y quiere que su caso vaya a juicio. A continuación se enumeran los pasos que tiene que tomar:

PASO 1:

REVISE EL FORMULARIO JUDICIAL TITULADO

"PEDIMENTO DE ACUERDO Y CERTIFICADO DE PREPARACIÓN." Asegúrese de haber completado debidamente el "Pedimento de acuerdo y certificado de preparación" utilizando una máquina de escribir o tinta negra. Recuerde firmar y fechar el pedimento antes de hacer copias, aunque no haya hecho todas las cosas que prometió hacer en la última página del "Pedimento de acuerdo y certificado de preparación".

PASO 2:

COPIAS. Haga 3 copias del "Pedimento de acuerdo y certificado de preparación" y siga estas instrucciones al pie de la letra: ORIGINAL "PEDIMENTO DE ACUERDO Y CERTIFICADO DE PREPARACIÓN" Presente el original y copias del "Pedimento de acuerdo y certificado de preparación" al Secretario del tribunal donde presentó su caso. Cuando presenta el Original y copias al Secretario del tribunal, pida al Secretario que estampe esta copias para usted. Esto se llama "copia conformada". Es prueba de que se registró el original.

COPIA 1 del "PEDIMENTO DE ACUERDO Y CERTIFICADO DE PREPARACIÓN:" Envíe por correo una copia a la otra parte o al abogado de él/ella, si la otra parte está representada por un abogado. Sila otra parte no está representada por un abogado, asegúrese de enviar una copia a la otra parte.

COPIA 2 del "PEDIMENTO DE ACUERDO Y CERTIFICADO DE PREPARACIÓN:" Entregue una copia a la Administración de Relaciones Intrafamiliares/Tribunal de Familia si tiene un caso de relaciones intrafamiliares o para el tribunal de familia (DR/FC, por las siglas en inglés), o ponga una copia en el apartado de correo entrante del juez en la Administración del Tribunal Civil, o envíe una copia por correo al juez si tiene un caso CV o un caso DR/FC. El personal del tribunal entregará la copia al juez.

COPIA 3 del "PEDIMENTO DE ACUERDO Y CERTIFICADO DE PREPARACIÓN:" Esta es su copia. Conserve esta copia para sus registros. ___

PASO 3:

ESPERE A RECIBIR UNA NOTIFICACIÓN DEL TRIBUNAL. Una vez que ha presentado el "Pedimento de acuerdo y certificado de preparación", la oficina del juez asignado a su caso se contactará con usted, para informarle las fechas de la Consulta anterior al juicio y su Juicio. El documento que recibirá por correo se llama "Registro de actas", y le proporcionará instrucciones sobre qué presentar antes del Juicio.